



hamboorg.city

یارب یلمع تاکن — نامل آرد یگچراپکی هرمزوریگدنز

یاه یگژیو، اهنمچنا، نابز: دش هچراپکی نامل آرد تیقفوم اب ناوتیم هنوگچ
یراک بلطواد و یگنهرف.

Deutsche Begriffe: Integration | Integrationskurs | Ehrenamt | Verein | Nachbarschaft | Kulturelle Unterschiede

Integration هچ یانعم هچ؟

Integration یاه عماج زا ندش یسخب یانعم هب — تسین دوخ تیوه ندرک اهر یانعم هب **Integration** نیع رد و — دیروآیم ار دوخ هاگدی و تایبجت، گنهرف امش. دینکی میگدنز نآ رد هک تساج دیریگی می دای ار دوخ دیدج روشک **تاداع و نابز، نیناوق** لاج.

دیرادی مریب ی نامل آه عماج یوس هب ییاهمدق امش: **تسا لباقتم دنی آرف** کی Integration دربیم امش یوس هب ییاهمدق ی نامل آه عماج و.

ماگ نیرتمهم — ی نامل آ نابز یریگدای

تسا مهم رایسب ی نامل آ اچ

- تسا نکم مریغ اب یرقت تاملاکم و اهما، اهر ف، ی نامل آ نودب — **یرادا عجارم**
- دنه اوخیم ار ی نامل آ B1 حطس لقادح اهلغش رتشیب — **راک**
- دشاب کرتشم نابز هک دیریگی می لکش ی نامز بلغا ی عقاو یاهه طبار — **اهیت سود**
- دینک لحنات دوخ ار دوخ روما دیناوتیم ی نامل آ اب — **لالقتسا**
- تسا مزال B1 تیعبات یارب و B1 مئاد تماقا یارب — **تماقا مزاجا**

همیریگب دای ی نامل آ نابز اچک

- **Integrationskurs** — تعاس 100 + 600 BAMF، طسوت هدش لیومت
- **VHS** (Volkshochschule) — هتفه رخآ و اهبش نینچمه، نازرا ی نامل آ یاهه رود

- **Berufssprachkurse** — راک یارب B2/C1، ناگیار
- **نیا ل آ**: DW (Deutsche Welle), VHS Lernportal, Duolingo
- **Sprachcafé** — اهرهش زایرایسب رد ناگیار یوگت فگ یاههورگ
- **Tandem** — اهرهش زایرایسب رد ناگیار یوگت فگ یاههورگ (اههمانرب: Tandem, HelloTalk)

Vereine — ینامل آه عماج بلق

دوچ و زیچ همه آبی رقت یارب **600.000 Verein** زایشی ب — تسا **اهنمجن**ا نیمزرس نامل آ رایشی ب و تسایس، نیدلاو یاههورگ، تعیبت زاطاف، گنهرف، یقیسوم، شزرو: دراد رتشیب.

چم یوش Verein وضع ارچ

- دن تسه اهی نامل آ اب یی انش آ یارب هار نیرت هداس **Vereine** — **تاطاب ترا داچیا**
- دینکیم تبخص ینامل آ راک دوخ روط هب Verein رد — **نابز نیرمت**
- ...یساکع، ینابغاب، یزپش آ، انش، لابتوف — **اهیمرگرس شرورپ**
- ناکدوک یارب یقیسوم سرادم و شزرو یاهنمجن ا — **ناکدوک یگچ راپکی**
- **نازرا** (هام/وروی 10-30) تسا نیی اپ بلغا کارت شالاقح — **نازرا**

Vereine بوبحم عاونا

Verein	چه؟	یبریقت) هیزیه
Verein (نیدیود) یشزرو (نیش، لابتوف)	تنم نروت، تاقباسم، نیرمت	هام/وروی 10-30
Verein (رتسکرا) یقیسوم (دنب، هورگ)	ارچ، نیرمت	هام/وروی 5-20
Verein (Kleingartenverein) غاب	نمجن، صاخ غاب	لاس/وروی 50-200
کدوک و دلاو یاههورگ	هرواشم، لدابت، یزاب	هام/وروی 0-10
Vereine (یللم لانیب) یگنهرف (رادید)	لدابت، اهاگشیام، اهنشج	هام/وروی 5-15
Verein یگیاسمه	لحم رد کرتشم تام ادقا	ناگیار بلغا

چم نک ادیپ Verein هونوگچ

- **لگوگ**: "Verein" [امش رهش]، "هورگ" [امش رهش]
- **زکارم** — **یدنورهش یاههناخ و هلحم زکارم**
- **نمجن ا تبت** — دوخ رهش تیسب و رد

یرهش ای یتلایا یشزرو نویساردف — یشزرو نویساردف •

یگنهرف یاه یگژی و کرد

تقورس و تقود

تسا مهم رایسب تقود، ناملآ رد

- دیسرب رارق زابل بق هقیقد 5: یراک
- ریخات هقیقد 5-10 رثکادح) دیسرب هدش قفاوت نامز رد: یصخش
- (...تاقوا رتشیب) دننکیم تکرح لودج قبط اهراطق و سوبوتا: یمومع لقنولمح
- (کمایپ، سامت) دینک غلطم ار رگید درف — دیدرک ریخات رگا: هتکن

مظن و توکس تاقوا

- قات ایادص هب طقف یقیسوم — 22:00-6:00: اهبش
- (دینک تیاعر ار هناخ تاررقم) اهناخ زای رایسب رد — 13:00-15:00: رهظ
- ادص و رس راک نودب، یرافح نودب، ینزنمچ نودب — تحارثسا زور: هبنشکی
- (هشیش، هلابز ریاس، ویب، کیستسالپ، ذغاک) !مهم رایسب: هلابز یزاسادج

باطخ و مالس

- (یمسر مرف) دینک هدافتسا "Sie" زا: اهلاسگرزب و اههبریغ
- دینک ربص دوش داهنشپ هک ینامز ات اما — "Du": ناراکمه و ناتسود
- یظفاح ادخ و مالس رد — یمشچ سامت اب، هاتوک، مکحم: نداد تسد
- تسا درادناتسا هلپ هار رد "اگات نتوگ": اهه یاسمه هب مالس

تحارص

تسا تقادص هکلب، تسین یبدایب نیا — دنوشیم بوسحم میقتسم اهیناملآ

- درادارینعم نامه اقیقد "دوبن بوخ نیا": تسا میقتسم بلغا دروخزاب
- دوریم راطتنا هناقداص باوج — دوشیم هتفریذپ هن نتفگ
- تسا ناشخرد رگید یاهگنهرف زای رایسب زارتمک کچوک یوگتفگ

هنابلطواد راک — Ehrenamt

تسا هدش هتخانشرردق رایسب ناملآ رد (قووقح نودب راک) هنابلطواد راک

- دنزادرپیم هنابلطواد راک هب یناملآ نویلیم 30

- تان او یح زا تطافح ، سیردت ، یناشنشت آ ، یشزرو Verein ، ناگدنهان پ هب کمک : اههزوج ، تسیزیحم
- هموزر دوبهب ، هب رحب بسک ، تطاب ترا داجیا ، ینامل آنیرمت : **امش یارب ایازم**

م ن ک ادی پ ه ن ا ب ل ط و ا د ر ا ک ا ج ک

- رتگ رزب رهش ره رد — **ب ل ط و ا د ی ا ه س ن ا ژ آ**
- **ehrenamt-deutschland.org** — ه ن ا ب ل ط و ا د ر ا ک ی و ج ت س ج ر و ت و م
- **Caritas, DRK, AWO, Diakonie** — دنه اوخیم ب ل ط و ا د ه شی مه
- ن ا و ن ع ه ب (د ی ن ک ک م ک ن ی د ر ا و ه ز ا ت ر ی ا س ه ب د ی ن ا و ت ی م — **ن ا گ د ن ه ا ن پ ت ا ر ا ک ت ب ا**) (ا م ن ه ا ر ، م ج ر ت م)

Nachbarschaft

دنکیم ت ح ا ر ر ا ی س ب ا ر ی گ د ن ز ب و خ ی گ ی ا س م ه

ا ه م ا گ ن ی ل و ا — ل ا ق ت ن ا

1. ا ر د و خ و د ی ن ز ب گ ن ز م ی ق ت س م ی ا ه ه ی ا س م ه ب ر د ه ب — **د ی ن ک م ا ل س ا ر ا ه ه ی ا س م ه** . د ی ن ک ی ف ر ع م
2. ی ک و ک ه ب ع ج ا ی ت س پ ق و د ن ص ر د ت ش ا د د ا ی — **ک چ و ک و د ا ک**
3. د ن ت س ه ت ا ط ا ب ت ر ا ن ی ر ت ع ی ر س ب ل غ ا ه ی ا س م ه ن ا ک د و ک — **د ی ن ک ی ف ر ع م ا ر ن ا ک د و ک**

ه ر م ز و ر ی گ د ن ز ر د

- د ی و گ ب " گ ا ت ن ت و گ " ا ی " م ا ل س " ه شی مه — **د ی ه د م ا ل س**
- ه ن ا خ ت ف ا ط ن ، ه ل ا ب ز ی ز ا س ا د ج ، ا د ص — **د ی ن ک ت ا ع ا ر م**
- د ی ن ک ک م ک ل ئ ا س م ر د ، د ی ر ی ذ پ ب ا ر ا ه ه ت س ب — **د ی ه د د ا ه ن ش ی پ ک م ک**
- د ی ن ک ن د ی د ش ت ا ر ی ر ی گ ر د ، د ی ن ک ت ب ح ص م ا ر آ : **ت ا ع ز ا ن ت ر د**

یرادا عجارم

(M B E) ن ا ر ج ا ه م ی ا ر ب ه ر و ا ش م

(ل ا س 27 ن س ز ا) **د ر ا و ه ز ا ت ن ا ل ا س گ ر ز ب ی ا ر ب ن ا گ ی ا ر ه ر و ا ش م** :

- **Caritas, AWO, DRK, Diakonie, Paritätischer Wohlfahrtsverband**
- ل ز ن م ی و ج ت س ج ، ی ن ا ب ز ی ا ه ه ر و د ، ل غ ش ی و ج ت س ج ، یرادا ر د ک م ک

- تساهل دوچوم اهنابز زا یرایسب رد
- دینک ادیپ ار سردآ: bamf.de → Migrationsberatung

(JMD) ناناوج ترجمه تامدخ

لاس 27 ات دراوهزات ناناوج یارب

- ینابز یاهه رود، هسردم، شزوم آهرا برد هرواشم
- یهورگ تاداهنشپ و ییامنه ار
- www.jugendmigrationsdienste.de

اهتنس و تالیطعت

(لاردف حطس رد) ینوناق نشج یاهزور

خیرات	نشج
هیوناژ 1	ون لاس
(لیروآ/سرام) کرحتم	هایس هعج
(لیروآ/سرام) کرحتم	کاپ هبنشود
هم 1	رگراک زور
(نئوژی/م) کرحتم	"ردپ زور" نینچمه) حیسم جورع
(نئوژی/م) کرحتم	تساکاتنپ هبنشود
ربتکا 3	ناملآ تدحو زور (یل م لیطعت)
رهماسد 25	سمسیرک لوا زور
رهماسد 26	سمسیرک مود زور

(31.10) ناب لطحالصا زور، (6.1) کولمه سآلثم: **یاهقطنم تالیطعت**، (کیلوتاکی قطانم، 1.11) ناتنس مامت زور، (یقیقرش و یلامش قطانم

تکورش یارب اهتنس

- (سنتنیم، فرودلسود، نلک) هژر، سابل — (هیروف) **گنیشاف/لاونرک**
- یگداوناخ راهان، غرممخت راکش — (لیروآ/سرام) **کاپ**
- (اج همه و) خینوم رد یمدرم نشج — (ربتکا/رهماتپس) **تسفر بوتکا**
- ایاده، سسیسوس، مرگ بارش — (رهماسد) **سمسیرک رازاب**
- "Dinner for One"، تلکار، یزابشتآ — (رهماسد 31) **رتسولیس**

Integration یارب ییالط نوناق 10

1. دیلک نیرتمهم — **یناملآ نابز یریگدای**
 2. یبلطواد، یقیسوم، شزرو — **Verein هب ننتسویپ**
 3. دیشگیم ار اهرد "مالس" کی — **اهه یاسمه هب مالس**
 4. تقود، توکس تاقوا، هلابز یزاسادج — **نیناوق هب مارتحا**
 5. دیدج یاههدی و دارفا، تایبجت هب — **ندوبزاب**
 6. تسین دوخ ندرک اهرینعم هب Integration — **دوخ گنهرف شرورپ**
 7. نابلطواد، ینابز یاههرود، نارجاهم یارب هرواشم — **کمک لوبق**
 8. (تسایداع لاس 5-10) دربیم نامز Integration — **یروبص**
 9. هسردم شزومآ، Vereine، کدوک دهم — **ناکدوک زا ینابیتشپ**
 10. **دیویشن میلست**. دنتسه هارزا ییشخب اهتسکش — **نیبشوخن دنام**
- ت. نامض نودب تااعالطامامت. 2026 سرام: تیعضو ---